



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 150]

नई दिल्ली, सोमवार, मार्च 28, 1983/चैत्र 7, 1905

No. 150]

NEW DELHI, MONDAY, MARCH 28, 1983/CHAITRA 7, 1905

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

उद्योग मंत्रालय
(औद्योगिक विकास विभाग)

आदेश

नई दिल्ली 28 मार्च, 1983

का०आ० 235 (अ) 18ए/आई०डी०आर०ए०/83.—
यतः भारत सरकार, उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास
विभाग) के आदेश संख्या का०आ० 293(ई)/18ए,
आई०डी०आर०ए०/78 दिनांक 1 मई, 1978 (जिसे यहाँ आगे स
कथित आदेश कहा गया है), द्वारा एल्यूमिनियम कारपोरेशन
आफ इंडिया लि० कलकत्ता के आमनसाल के निकट स्थित
जे के नगर औद्योगिक (विकास और विनियमन) अधिनियम
1951 (1951 का 65) की धारा 18ए की उपधारा
(1) के अन्तर्गत एक वर्ष की अवधि के लिए 30 अप्रैल,
1979 तक (जिसमें यह तारीख भी शामिल है) बढ़ाया
गया था तथा भारत एल्यूमिनियम कम्पनी लि० को उक्त
औद्योगिक उपक्रम सभानर्तक के लिए प्राधिकृत किया गया था;

और यतः, भारत सरकार, उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक
विकास विभाग) के आदेश संख्या का०आ० 224(ई)

दिनांक 25 अप्रैल 1979 संख्या का०आ० 286(ई)
दिनांक 29 अप्रैल 1980 संख्या का०आ० 869(ई)/
18ए/आई डीआर ए/80 दिनांक 31 अक्टूबर 1980,
संख्या का०आ० 325(ई)/18ए/आईडीआरए/81 दिनांक
30 अप्रैल 1981, संख्या का०आ० 290(ई) दिनांक 30
अप्रैल, 1982 तथा संख्या का०आ० 539(ई), दिनांक
31 जुलाई 1982 द्वारा कथित आदेश की अवधि को समय-
समय पर बढ़ाते हुए आगे 31 मार्च, 1983 तक बढ़ाया
गया था;

और यतः केन्द्र सरकार का यह अभिमत है कि लोक-
हित में ऐसा करना समीचीन है कि उक्त औद्योगिक
उपक्रम को 6 महीने की आगामी अवधि के लिए अर्थात्
30 सितम्बर, 1983 तक भारत एल्यूमिनियम कम्पनी लि०
के प्रबंध में बना रहना चाहिए;

अतः अब उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951
(1951 का 65) की धारा 18ए की उपधारा (2)
द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार,
एतद्वारा, निदेश देती है कि कथित आदेश 30

सितम्बर, 1983 तक, जिसमें उक्त दिन भी शामिल है, 6 महीने की आगामी अवधि तक प्रभावी रहेगा।

[फा०सं० 4(1)/80-सां०यू०ए०सं०]

MINISTRY OF INDUSTRY
(Department of Industrial Development)

ORDER

New Delhi, the 28th March, 1983

S.O. 235(E)/18AA/IDRA/83.—Whereas by the order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 293(E)/18AA/IDRA/78, dated the 1st May, 1978 (hereinafter referred to as the said Order), the management of the industrial undertaking located at Jaykaynagar near Asansol belonging to the Aluminium Corporation of India Limited, Calcutta, was taken over under sub-section (1) of section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), for a period of one year upto and inclusive of the 30th April, 1979, and the Bharat Aluminium Company Limited was authorised to take over the management of the said industrial undertaking;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 224(E), dated the 25th April, 1979, No. S.O. 286(E), dated the 29th April, 1980, No. S.O. 869(E)/18AA/IDRA/80, dated the 31st October, 1980, No. S.O. 325(E)/18AA/IDRA/81, dated 30th April, 1981, S.O. 290(E), dated 30th April, 1982 and S.O. 539(E), dated the 31st July, 1982 the duration of the said Order was extended from time to time for a further period upto the 31st March, 1983;

And, whereas, the Central Government is of opinion that it is expedient in the public interest that the said industrial undertaking should continue under the management of the Bharat Aluminium Company Limited for a further period of six months upto the 30th September, 1983;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby directs that the said Order shall continue to have effect for a further period of six months upto and inclusive of the 30th September, 1983.

[File No. 4(1)/80-CUST]

फा०सं० 236(अ)/18वख/आई०डी०आर०ए०/83.—

तत्, भारत सरकार, उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के फा०सं० संख्या 302(ई)/18एफबी/आईडीआर/78 दिनांक 2 मई, 1978 (जिसे यह आगे कथित आदेश कहा गया है) द्वारा केन्द्र सरकार ने उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18 एफ बी की उपधारा (1) के खण्ड (ख) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए घोषित किया था कि वे सभी ठेके, सम्पत्ति आश्वासनपत्र करार, समझौते एवम्, स्थायी आदेश या अन्य दस्तावेज जो कथित आदेश, जिसमें कि एल्यूमिनियम आफ इंडिया लि० कलकत्ता का तथा आगतमोल के निकट स्थित जेके नगर औद्योगिक उपक्रम एक पार्टी है, जारी किए जाने की तारीख से तत्काल पूर्व प्रभावो

हों या जो उक्त औद्योगिक उपक्रम पर लागू हों, एक वर्ष तक निलंबित रहेंगे तथा उक्त तारीख से पूर्व उनमें प्रदत्त ता उत्पन्न सभी अधिकार, विशेषाधिकार दायित्व या देन-दारियाँ एक वर्ष तक निलंबित रहेंगी;

और यत्, भारत सरकार उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के फा०सं० संख्या 225(ई)/18एफबी/आईडीआर/79 दिनांक 25 अप्रैल, 1979 फा०सं० 287(ई)/18एफबी/आईडीआर/80 दिनांक 29 अप्रैल 1980 फा०सं० 870/18 एफबी/आईडीआर/80 दिनांक 31 अक्टूबर 1980 फा०सं० 326(ई)/18 एफबी/आईडीआर/81 दिनांक 30 अप्रैल 1981, फा०सं० 291 (ई) दिनांक 30 अप्रैल 1982 तथा फा०सं० 540 (ई) दिनांक 31 मार्च, 1983 के आदेशों द्वारा कथित आदेश की अवधि समय-समय पर बढ़ाई जाकर आगे 31 जुलाई, 1983 तक बढ़ायी गई थी

और यत्, केन्द्र सरकार इस बात में संतुष्ट है कि कथित आदेश की अवधि 6 महीने की अनिश्चित अवधि के लिए अर्थात् 30 सितम्बर, 1983 तक, जिसमें यह तारीख भी शामिल है, बढ़ायी जानी चाहिए;

अतः, अब उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 की धारा 18 एफ बी की उपधारा (2) के साथ कथित उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्वारा उक्त आदेश की अवधि 30 सितम्बर, 1983 तक जिसमें यह तारीख भी शामिल है, बढ़ाती है।

[फा०सं० 4(1)/80-सां०यू०ए०सं०]

ए०पी० सरहन, संपुक्क सचिव

S.O. 236(E)/18FB/IDRA/83.—Whereas by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 302(E)/18FB/IDRA/78, dated the 2nd May 1978, (hereinafter referred to as the said Order), the Central Government, in exercise of the powers conferred by clause (b) of Sub-section (1) of section 18B of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), had declared that the operation of all contracts, assurances of property, agreements, settlements, awards, standing orders or other instruments in force immediately before the date of issue of the said Order to which the industrial undertaking located at Jaykaynagar near Asansol and belonging to the Aluminium Corporation of India Limited, Calcutta, is a party or which may be applicable to the said industrial undertaking, shall remain suspended for a period of one year and that all rights, privileges, obligations and liabilities accruing or arising thereunder before the said date shall remain suspended for a period of one year;

And, whereas by the Orders of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 225(E)/18FB/IDRA/79, dated 25th April, 1979, No. S.O. 287(E)/18FB/IDRA/80 dated the 29th April 1980, S.O. 870/18FB/IDRA/80 dated the 31st October 1980, No. S.O. 326(E)/18FB/IDRA/81, dated 30th

April 1981, No. S.O. 291(E) dated 30th April, 1982 and No. S.O. 540(E) dated the 31st March, 1983, the duration of the said Order was further extended from time to time for a further period upto the 31st July, 1982 ;

And, whereas the Central Government is satisfied that the duration of the said Order should be extended for a further period of six months upto and inclusive of the 30th September, 1983;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (2) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby extends the duration of the said Order upto and inclusive of the 30th September, 1983.

[File No. 4(1)/80-CUS]

A. P. SARWAN, Jt. Secy.

